

CONTRACT № 1302/30/20/2019

de vânzare-cumpărare cu achitarea în termen

„13” februarie 2019

mun. Chișinău

„UNIPLAST” S.R.L. reprezentată prin directorul Cecan V., denumită în continuare “Vînzător”, pe de o parte, și compania RESACONS-STR S.R.L., reprezentată prin administratorul Stratulat Viorel, denumită în continuare “Cumpărător”, pe de altă parte, (ambii denumiți în continuare “Părți”) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele.

I. OBIECTUL CONTRACTULUI.

1.1. Obiectul prezentului contract îl constituie transmiterea de către Vînzător în proprietatea Cumpărătorului a bunului specificat în comanda și/sau factura fiscală și obligația Cumpărătorului de a recepționa bunul și a achita prețul integral al acestuia în mărimea și termenul convenit în contract.

II. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ.

2.1. Prețurile sunt indicate în MDL.

2.2. Vînzătorul poate modifica prețul sau reducerea la marfă, unilateral aducînd la cunoștință Cumpărătorului în termen rezonabil după recepționarea comenzii de la Cumpărător.

2.3. Părțile convin că, la momentul cînd cursul oficial al monedei Euro sau a Dolarului SUA față de Leul RM va spori cu 5 % sau mai mult Vînzătorul-furnizor este în drept de a efectua recalcularea prețurilor și a pretinde prețul recalculat de la Cumpărător.

2.4. Pentru toate achizițiile efectuate de Cumpărător scadența plății este de **30 zile** calendaristice de la data facturării.

2.5. Plafonul maxim pentru creditare de către Furnizor este de **20mii MDL, cu posibilitatea reducerii/ majorării/sau echivalării la 0 în caz de neachitare în termen.**

2.6. Suma de creditare specificată la pct. 2.5. este una de orientare. Pentru fiecare achiziție în parte plafonul de creditare din p.2.5. poate fi majorat prin acordul Directorului Comercial fără a fi nevoie de un acord adițional, asupra plafonului de creditare majorat se vor aplica aceleleaș prevederi contractuale ca și pentru p. 2.5.

III. CONDIȚIILE DE COMANDĂ ȘI LIVRARE A MĂRFII.

3.1. Comanda va fi trimisă de Cumpărător prin intermediul email sau fax cu informare telefonică.

3.2. Vînzătorul va confirma recepționarea comenzii și stocurile disponibile printr-o factură expediată Cumpărătorului prin email în format excel sau pdf.

3.3. Marfa contractată va fi livrată de către cumpărător sau vînzător, după cum sau înțeles la momentul preluării actului de comanda înaintat de cumpărător de către vînzător..

3.4. Livrarea se face pe bază de factură, care va conține, în afara altor mențiuni cerute de lege, specificația mărfurilor, codurile de comercializare, prețul în MDL

3.5. Recepția cantitativă și calitativă a mărfurilor/produselor se va face de Cumpărător, prin delegații săi, la livrarea mărfii.

3.6. Pentru toate tipurile de mărfuri livrate vînzător oferă cumpărătorului documente necesare.

IV. GARANȚII ȘI OBLIGAȚII

4.1. Vînzătorul are următoarele obligații:

4.1.1. Să pună la dispoziția Cumpărătorului (sau a persoanei indicate de el) în limita stocului disponibil bunurile în cantitatea și asortimentul stabilit în actele de comandă sau în factură și/sau prezentului contract.

4.1.2. Să remită Cumpărătorului, concomitent cu predarea bunului/sau la cerere documentele necesare.

4.1.3. Să ofere la solicitare consultații Cumpărătorului referitor la produsele realizate.

4.2. Cumpărătorul are următoarele obligații:

4.2.1. Să achite în volum deplin și la timp prețul pentru bunurile indicate în comandă și factură fiscală.

4.2.2. Cumpărătorul are obligația de a verifica cantitatea și calitatea mărfii la momentul primirii ei, în caz contrar Vînzătorul nu va examina și nu va satisface reclamațiile referitoare cantitatea și calitatea mărfurilor livrate/recepționate.

4.2.3. Cumpărătorul poartă răspundere pentru bunurilor returnate Vînzătorului ce au careva vicii ca urmare a neasigurării condițiilor corespunzătoare depozitări/exploatării.

4.2.4. Să ia în calcul sfaturile Vînzătorului despre amplasarea mărfii și a materialelor publicitare.

Semnatura

Semnatura

V. GARANȚII. RĂSPUNDEREA PENTRU VICII

5.1. Vînzătorul acordă Cumpărătorului, pentru mărfurile/produsele vîndute, garanțiile prevăzute de lege și cu condiția obligatorie a respectării indicațiilor producătorului privind transportarea, ambalarea, manipularea, depozitarea, montarea, conservarea și întreținerea lor, potrivit documentelor de însoțire, a specificațiilor sau manualelor tehnice.

5.2. De la data recepționării mărfii, riscul pieririi fortuite și deteriorării mărfii se transmite de la Vînzător către Cumpărător.

5.2. Răspunderea pentru viciile mărfurilor este reglementată de prevederile dreptului comun (Codul civil).

VI. FORȚA MAJORĂ

6.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.

6.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pămînt, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților.

6.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

VII. RECLAMAȚII ȘI SANȚIUNI

7.1. Orice conflict rezultat din prezentul Contract, care nu va putea fi rezolvat de către Părți pe care amiabilă în termen de 30 de zile din momentul apariției acestuia. În caz contrar se va soluționa în instanțele de judecată în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. Orice modificări și/sau completări la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul cînd se efectuează în scris, prin semnarea unui Acord adițional, care intră în vigoare la data semnării acestuia de către Părți.

7.3. În caz de neachitare la timp pentru fiecare zi de întîrziere se ia penalitate de la suma neachitată în mărime de 0,5%.

7.4. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea/sau executare necorespunzătoare prezentului Contract în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

7.5. Cumpărătorul este obligat să-i comunice în scris în cel mult 5 zile calendaristice Vînzătorului modificările ce țin de: schimbarea adresei juridice sau poștale, schimbarea administratorului, schimbarea rechizitelor bancare și a faptelor ce duc la înrăutățirea situației financiare. În nerespectării obligației menționate Vînzătorul este în drept să aplice cumpărătorului o clauză penală în sumă de 1000,00 (una mie) lei. Clauza penală menționată va fi aplicată doar în cazul apariției litigiului între Părți privind încasarea datoriei.

7.6. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, avînd aceeași forță juridică.

7.7. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui de către Părți fiind valabil pe un termen nedeterminat.

7.8. SC „Uniplast” SRL își rezervă dreptul de a rezilia unilateral prezentul contract cu informarea prealabilă în scris a Cumpărătorului. Rezilierea contractului nu eliberează părțile de îndeplinirea pînă la urmă a tuturor obligațiilor și onorarea responsabilităților.

7. RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR.

Vînzător

SC „UNIPLAST” SRL
adresa poștală: MD 2002 mun. Chișinău,
str. Pădurii 6/2, tel: 0 - 22 - 380-505
Rechizitele **VICTORIA BANK**:
BC “VICTORIABANK” fil.8
C/b VICBMD2X802;
C/e MDL 225100000100444/ IBAN : MD20V1225100000100444MDL
Rechizitele **PROCREDIT BANK**:
BC “PROCREDIT BANK” SA, CHISINAU
C/b PRCBMD22;
C/e MDL 2251107934001498/ IBAN: MD29PR002251107934001498
Rechizitele B.C. “MOLDOVA-AGROINDBANK” S.A.
B.C. “MOLDOVA-AGROINDBANK” S.A.
FILIALA NR.8 CHISINAU
COD BANCAR : AGRNMD2X455
c/c 22512597331 / IBAN : MD47AG000000022512597331

Cumpărător

RESACONS-STR S.R.L.
Adresa juridică: MD-2011, mun. Chisinau;
or. Codru, str. Sitarului 15/2
adresa electronică: resacons.str1998@gmail.com
Tel: 022283056; mob.069127846
Rechizitele
BCA “Moldova - Agroindbank”, fil. nr. 16
IBAN: MD37AG000000002251951431
AGRNM2X451
c/f 1003600159764
TVA 0202731

Cecan Vasile - administrator

L.Ș

Semnatura

L.Ș.

Stratulat Viorel - administrator

L.Ș

Semnatura

L.Ș.

CONTRACTUL DE FIDEJUSIUNE
la Contractul de vânzare-cumpărare nr.1302/30/20/2019

" 13 " februarie 2019

mun.Chișinău

"Uniplast" SRL denumită în continuare "Creditor", IDNO-cod fiscal 1003600128591 reprezentată de **Cecan V.D.**, pe de o parte, și

DI (na) Stratulat Viorel numit în continuare "Fidejutor" număr de identificare **IDNO 0791803543970**, seria **A 01030801** domiciliu: *mun.Chisinau; Or.Codru ,str.Sitarului 15/2*, pe de altă parte, ambele numite în continuare "Părți", au încheiat prezentul Contract de fidejusiune (denumit în continuare - "Contract"), cu privire la următoarele: având în vedere că a fost încheiat Contractul de colaborare **Nr. 1302/30/20/2019 din data 13.02.2019**, prin care Creditorul s-a obligat să vândă **RESACONS-STR S.R.L.**, IDNO-cod fiscal 1003600159764 (în continuare "Debitor"), marfa cu condiția achitării în termen de **30 zile calendaristice** din data facturării, pe termenul valabilității Contractului de baza.

PARTILE AU CONVENIT DUPA CUM URMEAZA:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Prin prezentul contract, Fidejutorul garantează, cu întreg patrimoniul lui prezent și viitor, inclusiv veniturile ce se vor realiza din orice activități, executare în mod solidar cu Debitorul, a obligației de rambursare a sumelor datorate de către Debitor în baza Contractului de vânzare-cumpărare, astfel cum acesta poate fi modificat ulterior prin acorduri adiționale, precum și achitarea penalității în urma neachitării la timp în conformitate cu prevederile Contractului de colaborare.

II. DECLARATII SI GARANTII

2.1. Fidejutorul declara și garantează prin prezentul contract ca la data semnării acestuia are capacitatea deplina de a acorda garanția achitării, este solvabil și nu există nici o sarcina sau acțiune care sa afecteze în mod negativ capacitatea lui de plata sau o parte importantă a patrimoniului său.

2.2. Fidejutorul declară și garantează că a făcut cunoștință cu prevederile Contractului de vânzare-cumpărare.

III. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR

3.1. Creditorul are dreptul:

a) să urmărească executarea de către Fidejutor a obligațiilor asumate conform prezentului Contract în cazul neîndeplinirii de către Debitor a obligațiilor asumate conform Contractului de vânzare-cumpărare;

b) să cesioneze drepturile și obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, fără acordul Fidejutorului.

3.2. Creditorul se obligă:

a) să notifice Fidejutorul despre neexecutarea sau executarea neadekvata, de către Debitor, a obligațiilor de achitare la timp a mărfii facturate, cât și a altor sume datorate de către Debitor conform Contractului de vânzare-cumpărare;

b) să permită Fidejutorului să facă cunoștință cu prevederile Contractului de Colaborare.

3.3. Fidejutorul se obligă:

a) să garanteze obligațiile Debitorului cu întreg patrimoniul sau prezent și viitor, inclusiv veniturile ce se vor realiza din orice activitate;

b) să garanteze pentru neexecutarea sau executarea neadekvata, de către Debitor, a obligațiilor ce rezultă din Contractul de vânzare-cumpărare;

Semnatura

 L.Ș.

Semnatura

 L.Ș.

c) la prima cerere a Creditorului, să achite Creditorului suma de bani datorată de Debitor conform Contractului de colaborare;

d) să garanteze cu patrimoniul său propriu și să achite suma de bani necesară în cazul admiterii de către Debitor a întârzierilor la rambursarea datoriei, achitarea penalităților și altor plăți stabilite în Contractul de colaborare.

IV. EXECUTARE SILITA

4.1. În cazul neîndeplinirii în termen de către Debitor a obligațiilor sale față de Creditor, Creditorul are dreptul, la discreția sa, de a cere executarea obligațiilor de la Debitor și/sau Fidejutor sau să efectueze, în modul prevăzut de legislație, încasarea forțată a datoriei de la Fidejutor și/sau debitor.

4.2. Prioritatea Plății – toate sumele rezultând din executarea silită a prezentului Contract vor fi alocate în modul sau ordinea pe care Creditorul o consideră potrivită și orice astfel de alocare va avea prioritate față de orice alocare făcută de către Fidejutor, în conformitate cu legislația.

V. TERMENUL FIDEJUSIUNII

5.1. Fidejusiunea încetează:

- în cazul încetării obligațiilor garantate de aceasta;
- în cazul în care Creditorul refuză să execute prezentul contract;
- în cazul rezilierii Contractului de colaborare de către Creditor;
- în cazul prelungirii contractului de colaborare prin acord adițional, se prelungește automat și contractul de fidejusiune;
- în alte cazuri prevăzute de legislația în vigoare.

5.2. Prezentul Contract este cu titlu gratuit.

VI. MODALITATEA SOLUTIONĂRII DIVERGENTELOR ȘI LITIGIILOR

6.1. Toate divergențele și litigiile ce rezultă din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă.

6.2. În cazul, în care divergențele și litigiile nu vor putea fi soluționate pe cale amiabilă de către Părți, acestea vor fi soluționate de către instanțele de judecată competente în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova, purtînd fidejutorul răspundere solidară cu cumpărătorul.

VII. PREVEDERILE FINALE

7.1. Prezentul Contract este valabil pe durata valabilității Contractului de colaborare, pînă la executarea deplina a obligațiilor prevăzute de prezentul Contract și de Contractul de colaborare.

7.2. Prezentul Contract poate fi modificat numai cu acordul scris al Parților.

7.3. Prezentul Contract a fost întocmit în 2 (doua) exemplare originale, cu forță juridică identică, câte unul pentru fiecare Parte.

7.4. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele Părți.



CREDITOR _____ "Uniplast" SRI

FIDEJUSOR _____ 2019 / _____ "Stratulat Viorel" SRI

_____ Data semnării contractului / Semnătura

Semnătura _____ L.S.

Semnătura _____





CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DV-8601AQ3257

Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas and water supply <i>Produkte der Gas- und Wasserversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	Georg Fischer Wavin AG Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen
Distributor <i>Vertreiber</i>	Georg Fischer Wavin AG Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen
Product Category <i>Produktart</i>	plastic fittings and compression fittings: PE-HD electro fusion fitting, diameter up to 63 mm (8603)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	PE-HD electro fusion fitting, diameter up to 63 mm
Model <i>Modell</i>	ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	laboratory control test: K 20 0058.1 from 20.07.2020 (MPD) type testing: K 20 0420.1 from 29.06.2020 (MPD) KTW testing: KR 039/20 from 09.11.2020 (TZW) hygienic testing: MO 226/19 from 23.04.2020 (TZW) KTW testing: KR 040/20 from 09.11.2020 (TZW) hygienic testing: MO 180/19 from 21.04.2020 (TZW)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW GW 335-B2 (01.09.2004) DVGW GW 335-B2/B1 (01.02.2013) UBA KTW-BWGL (11.03.2019) DVGW W 270 (01.11.2007)
Date of Expiry / File No. <i>Ablaufdatum / Aktenzeichen</i>	07.02.2026 / 20-0920-WNV

70028-04-JACE



03.12.2020 Fk A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 20 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 25 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 32 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 40 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 50 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 63 mm	

Hints of Utilization / Remarks**Verwendungshinweise / Bemerkungen**

parts: sockets, angles, T-pieces, reducers, caps, saddles, saddles for gas-free drilling



DVG



CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DV-8606AQ3258
Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas and water supply <i>Produkte der Gas- und Wasserversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	Georg Fischer Wavin AG Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen
Distributor <i>Vertreiber</i>	Georg Fischer Wavin AG Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen
Product Category <i>Produktart</i>	plastic fittings and compression fittings: PE-HD electro fusion fitting, diameter 75 up to 225 mm (8608)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	PE-HD electro fusion fitting, diameter 75 up to 225 mm
Model <i>Modell</i>	ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	laboratory control test: K 20 0058.2 from 20.07.2020 (MPD) laboratory control test: K 20 0058.13 from 20.07.2020 (MPD) type testing: K 20 0420.2+K 20 0420.3 from 29.06.2020 (MPD) KTW testing: KR 039/20 from 09.11.2020 (TZW) hygienic testing: MO 226/19 from 23.04.2020 (TZW) KTW testing: KR 040/20 from 09.11.2020 (TZW) hygienic testing: MO 180/19 from 21.04.2020 (TZW)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW GW 335-B2 (01.09.2004) DVGW GW 335-B2/B1 (01.02.2013) UBA KTW-BWGL (11.03.2019) DVGW W 270 (01.11.2007)

170228-04-A-DE

Date of Expiry / File No. 07.02.2026 / 20-0920-WNV
Ablaufdatum / Aktenzeichen

03.12.2020 Fk A-1/2
Date, issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAKKS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAKKS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993
www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 75 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 90 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 110 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 125 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 140 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 160 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 180 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 200 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 225 mm	

Hints of Utilization / Remarks

Verwendungshinweise / Bemerkungen

parts: sockets, angles, T-pieces, reducers, caps, saddles, saddles for gas-free drilling



DV



CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DV-8611AQ3259

Registration Number
Registriernummer

Field of Application
Anwendungsbereich

products of gas and water supply
Produkte der Gas- und Wasserversorgung

Owner of Certificate
Zertifikatinhaber

Georg Fischer Wavin AG
Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen

Distributor
Vertreiber

Georg Fischer Wavin AG
Ebnatstraße 111, CH-8201 Schaffhausen

Product Category
Produktart

plastic fittings and compression fittings: PE-HD electro fusion fitting,
diameter 250 up to 630 mm (8613)

Product Description
Produktbezeichnung

PE-HD electro fusion fitting, diameter 250 up to 630 mm

Model
Modell

ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)

Test Reports
Prüfberichte

laboratory control test: K 20 0058.11 from 20.07.2020 (MPD)
laboratory control test: K 20 0058.3 from 20.07.2020 (MPD)
supplement test: K 17 0287.1 from 20.03.2017 (MPD)
supplement test: K 17 0287.2 from 17.03.2017 (MPD)
laboratory control test: K 15 0331.18 from 11.11.2015 (MPD)
mechanical test: K 12 0040.3 from 08.03.2012 (MPD)
type testing: K 05 1560.3 from 06.01.2006 (MPD)

Test Basis
Prüfgrundlagen

DVGW GW 335-B2 (01.09.2004)
DVGW GW 335-B2/B1 (01.02.2013)
UBA KTW (07.03.2016)
DVGW W 270 (01.11.2007)



Date of Expiry / File No.
Ablaufdatum / Aktenzeichen

07.02.2026 / 20-0920-WNV

70225-04-A-DE

03.12.2020 Fk A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Type <i>Typ</i>	Technical Data <i>Technische Daten</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 250 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 280 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 315 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 355 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 400 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 450 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 500 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 560 mm	
ELGEF-Plus (Georg Fischer +GF+)	nominal diameter: 630 mm	

Hints of Utilization / Remarks

Verwendungshinweise / Bemerkungen

parts: sockets, angles, T-pieces, reducers, caps, clamp saddles



DWG

· INSTA-CERT ·

CERTIFICATE

Date of valid edition 12-11-2020 No. 2038
Date of first issue 16-10-2006 Page 1 of 2

Name and address of certificate holder

Georg Fischer Wavin Ltd.
Ebnatstrasse 111
CH-8201 Schaffhausen
Switzerland

Conformity marks covered by the certificate



Marks for products in contact with drinking water

DK-VAND * DS's certification rules of 11 June 2008

Information regarding the certificate holder/manufacturer

Contact person Patric Haas	Telephone +41 52 631 3965
	Email patric.haas@georgfischer.com
Manufacturer Georg Fischer Wavin Ltd.	Place of manufacture Ebnatstrasse 111 CH-8201 Schaffhausen Switzerland

Product covered by the certificate

Type of product	Standard Normative document	Specific rules
Plastics piping systems for water supply and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE)	EN 12201-3	INSTA-CERT SBC EN 12201
Specification of product Electrofusion fittings, PE 100 (specified on page 2) 1 ($16 \leq d_n < 75$ mm), SDR 11 2 ($75 \leq d_n < 250$ mm), SDR 11, 17 3 ($250 \leq d_n < 710$ mm), SDR 11, 17 4 ($710 \leq d_n = 800$ mm), SDR 11, 17 Approved raw materials are specified in Annex 1 which is confidential.		

The certificate holder above is hereby given permission to use the INSTA-CERT mark on or in connection with products, which fulfil the requirements of the standard or the normative document specified above (what is said in this document about INSTA-CERT mark will also be valid for marks defined in relevant SBC). The certificate is valid on the condition that the certificate holder complies with "General rules for certification by partners of INSTA-CERT" (GRC) and the specific rules applying to certification of products of the type mentioned. The certificate holder is obliged to indemnify INSTA-CERT partners of any claim for damages or any other expenses to which partners may become liable as a result of injuries caused by a product manufactured or sold by the certificate holder. This also applies to defective or faulty products.

Unless terminated, the certificate will be automatically extended for one year at a time. The certificate will be re-issued with a new "date of valid edition" only if the content and/or conditions of the certificate have been changed. Termination may take place to the end of a year subject to three months notice on the part of the certificate holder and the certification body. Information on valid certificates is available on INSTA-CERT's homepage, www.insta-cert.net. The certificate is not transferable.

MEMBER OF INSTA-CERT
DANCERT A/S

Jørgen Baadsgaard-Jensen
CEO



· INSTA-CERT ·

CERTIFICATE

Date of valid edition
12-11-2020
Date of first issue
16-10-2006

No.
2038
Page
2 of 2

The table below specifies the approved types and sizes

Electrofusion fittings, PE 100	Fitting group	Size group	SDR	Brand
Electrofusion Tee 90°, d20-63	A	1	11	GF, WA
Electrofusion elbow 90°, d20-63	A	1	11	GF, WA
Electrofusion reducer, d20-63	A	1	11	GF, WA
Electrofusion elbow 45°, d32-63	A	1	11	GF, WA
Electrofusion endcap, d20-63	A	1	11	GF, WA
Tapping saddle, d40/20-d63/32	B	1	11	GF, WA
Branch fitting, d110/90-d250/125	B	2, 3	11	GF, WA
Electrofusion coupler, d20-160	A	1, 2	11	GF, WA
Electrofusion coupler, d160-315	A	2, 3	11, 17	GF, WA
Electrofusion coupler, d355-800	A	3, 4	11, 17	GF, WA
Saddle kit, d63/20-d315/63	B	1, 2, 3	11	GF
Repair saddle, d63-315	B	1, 2, 3	11	GF
Branch saddle, d63/63-d315/63	B	1, 2, 3	11	GF
Tapping Tee, d63/20-d225/63	B	1, 2	11	GF



· INSTA-CERT ·

Annex 1 Page 1 (1)

Certificate No.: 2038

Date: 12-11-2020

Certificate holder
Georg Fischer Wavin Ltd.
Ebnatstrasse 111
CH-8201 Schaffhausen
Switzerland

The table below specifies the approved raw materials.

Raw material	Size group	SDR	DK-VAND Valid until	Reports
Electrofusion fittings, PE 100:				
ELTEX TUB 121 DK-VAND *	1, 2, 3	11, 17	05.05.2023	DS licence No. 1593 and additional testing DTI 489679 DTI 575669 DHI 11819080
HOSTALEN CRP 100 DK-VAND *	1, 2, 3	11, 17	02.10.2023	DHI 11824564-Ed.2A DHI 11824564-Ed.1A
ELTEX TUB 121 N3000 ¹ DK-VAND *	3	11, 17	02.10.2023	DHI 11824564-Ed.3A DHI 11824564-Ed.4A

¹ Approved only for electrofusion coupler d355-800 (pipe in pipe construction) except d355 which is made of Hostalen CRP 100.



· INSTA-CERT ·

CERTIFICATE

Date of valid edition 25-05-2020 No. 2039
Date of first issue 16-10-2006 Page 1 of 2

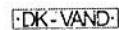
Name and address of certificate holder

Georg Fischer Wavin Ltd.
Ebnatstrasse 111
CH-8201 Schaffhausen
Switzerland

Conformity marks covered by the certificate



Marks regarding products in contact with drinking water



DS's certification rules of 11 June 2008

Information regarding the certificate holder/manufacturer

Contact person Patric Haas	Telephone +41 52 631 3965
	Email patric.haas@georgfischer.com
Manufacturer Georg Fischer Wavin Ltd.	Place of manufacture Industriestrasse 24 CH-4553 Subingen Switzerland

Product covered by the certificate

Type of product Plastics piping systems for water supply and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE)	Standard Normative document EN 12201-3	Specific rules INSTA-CERT SBC EN 12201
Specification of product Electrofusion fittings and spigot fittings, PE 100 (specified on page 2) 1 ($16 \leq d_n < 75$ mm), SDR 11 2 ($75 \leq d_n < 250$ mm), SDR 11, 17 3 ($250 \leq d_n < 710$ mm), SDR 11, 17 Approved raw materials are specified in Annex 1 which is confidential.		

The certificate holder above is hereby given permission to use the INSTA-CERT mark on or in connection with products, which fulfil the requirements of the standard or the normative document specified above (what is said in this document about INSTA-CERT mark will also be valid for marks defined in relevant SBC). The certificate is valid on the condition that the certificate holder complies with "General rules for certification by partners of INSTA-CERT" (GRC) and the specific rules applying to certification of products of the type mentioned. The certificate holder is obliged to indemnify INSTA-CERT partners of any claim for damages or any other expenses to which partners may become liable as a result of injuries caused by a product manufactured or sold by the certificate holder. This also applies to defective or faulty products.

Unless terminated, the certificate will be automatically extended for one year at a time. The certificate will be re-issued with a new "date of valid edition" only if the content and/or conditions of the certificate have been changed. Termination may take place to the end of a year subject to three months notice on the part of the certificate holder and the certification body. Information on valid certificates is available on INSTA-CERT's homepage, www.insta-cert.net. The certificate is not transferable.

MEMBER OF INSTA-CERT

DANGERT AS

Jørgen Baadsgaard-Jensen
CEO

This certificate is electronically signed.
INSTA-CERT CERTIFICATE Revision 10 of 2019-03-21



Date of valid edition
25-05-2020
Date of first issue
16-10-2006

No.
2039
Page
2 of 2

The table below specifies the approved types and sizes.

Electrofusion fittings and spigot fittings, PE 100	Fitting group	Size group	SDR	Brand
Electrofusion Tee 90°, d90-250	A	2, 3	11	GF, WA
Spigot Tee 90°, d20-225 (SDR 11), d110-225 (SDR 17)	C	1, 2	11, 17	GF, WA
Electrofusion elbow 90°, d90-250	A	2, 3	11	GF, WA
Spigot elbow 90° d20-225 (SDR 11), d110-225 (SDR 17)	C	1, 2	11, 17	GF, WA
Electrofusion elbow, 45° d90-250	A	2, 3	11	GF, WA
Spigot elbow, 45° d20-225 (SDR 11), d110-225 (SDR 17)	C	1, 2	11, 17	GF, WA
Electrofusion reducer, d90-250	A	2, 3	11	GF, WA
Spigot reducer d20-225 (SDR 11), d110-225 (SDR 17)	C	2	11, 17	GF, WA
Spigot endcap d20-225 (SDR 11), d110-225 (SDR 17)	C	1, 2	11, 17	GF, WA
Electrofusion coupler, d20-315	A	1, 2, 3	11	GF, WA
Electrofusion coupler, d160-315	A	2, 3	17	GF, WA



· INSTA-CERT ·

Annex 1 Page 1 (1)

Certificate No.: 2039

Date: 25-05-2020

Certificate holder
Georg Fischer Wavin Ltd.
Ebnatstrasse 111
CH-8201 Schaffhausen
Switzerland

The table below specifies the approved raw materials.

Raw material	Size group	SDR	DK-VAND Valid until	Reports
Electrofusion fittings and spigot fittings, PE 100:				
ELTEX TUB 121 DK-VAND *	1, 2, 3	11, 17	06.05.2023	DS licence No. 1593 and additional testing DTI 489679 DTI 575669 DHI 11819080 DHI 11824564-Ed.2B DHI 11824564-Ed.1B
HOSTALEN CRP 100 DK-VAND *	1, 2, 3	11, 17	06.05.2023	





MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL NAȚIONAL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH



Str. Dr.A. Leonte, Nr. 1 - 3, 050463 Bucuresti, ROMANIA
Tel: *(+40 21) 318 36 20, Director: (+40 21) 318 36 00, (+40 21) 318 36 02, Fax: (+40 21) 312 3426

CENTRUL REGIONAL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ BUCUREȘTI
Comisia pentru produse, materiale, substante chimice/ amestecuri si echipamente
utilizate in contact cu apa potabila

Solicitant: Georg Fischer Rohleitungssysteme (Elvetia), S.A. Sucursala Bucuresti
Str. Giuseppe Verdi, nr 9A, Sector 2, Bucuresti
Nr. Inregistrare la Registrul Comertului: J40/5892/13.05.2011

NOTIFICARE

Nr. 32 CRSPB / 23.07.2013

Comisia pentru produse materiale, substante chimice/ amestecuri si echipamente utilizate in contact cu apa potabila din Institutul National de Sanatate Publica/ Centrul Regional de Sanatate Publica Bucuresti, in baza Referatului tehnic de evaluare nr. 32CRSPB/23.07.2013 decide ca urmatoarele produse utilizate in contact cu apa potabila pot fi comercializate si utilizate in Romania, conform prevederilor legale in vigoare.

Produsele utilizate in contact cu apa potabila:

1.1 Denumirea comerciala a produselor utilizate in contact cu apa potabila:

Fitinguri pentru imbinarea tevelor din PEID

1.2 Domeniul de utilizare:

Produsele vor fi utilizate pentru realizarea instalatii de alimentare cu apa potabila.

1.3 Conditii de utilizare: La comercializare trebuie anexate informati despre utilizarea produselor.

Producatorul: **Georg Fischer Rohleitungssysteme AG**

2.1 Adresa: Ebnatstrasee, nr 111, Schaffhausen

2.2 Tara: Elvetia

Notificarea produselor utilizate in contact cu apa potabila se face in conformitate cu Ordinul ministrului sanatatii nr. 275/2012 privind aprobarea procedurii de reglementare sanitara pentru punerea pe piata a produselor, materialelor, substantelor chimice/ amestecurilor si echipamentelor utilizate in contact cu apa potabila, in baza art. 10 din Legea nr 458/2002 privind calitatea apei potabile, republicata.

Notificarea este valabila pe perioada in care nu se face nicio modificare in compozitia si calitatea produselor. Orice modificare a compozitiei si calitatii produselor duce in mod automat la anularea notificarii.

MEDIC SEF C.R.S.P.B
Dr. Florin POPOVICI



Presedinte Comisie,
Dr. Doina LUPULESCU

Lupulescu



Stokulot



EC Declaration of Conformity

According to the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, category I, module A

Manufacturer: Georg Fischer Piping Systems Ltd., 8201 Schaffhausen/Switzerland

We herewith confirm that this delivery contains pressure piping components, which are in conformance with the relevant hereafter specified standards and fulfil the Pressure Equipment Directive within the operating limits specified in the standards.

The components are applicable for fluids according to our chemical resistance tables. After their installation, the components may not be put into operation unless conformity with the PED of the entire pressure equipment has been declared.

NOTE: Valves smaller than DN32 and fittings as individual components are excluded from the PED and therefore must not be CE-marked.

Designation of the piping components

Thermoplastic piping, valves made from ABS, PVC-U, PVC-C, PB, PE, PP or PVDF, as marked on the product

Standards in use for materials, pipes and fittings

PB, PE, PP	EN ISO 15494
PVDF	EN ISO 10931
ABS, PVC-C, PVC-U	EN ISO 15493

Standards in use for valves

Butterfly Valves	EN ISO 16136	+GF+Type: 563, 567, 568, 578, 140 to 147, 240 to 244
Ball Valves	EN ISO 16135	+GF+Type: 323-325; 375, 523, 543, 546, 547, 104, 107, 130 to 135, 230 to 235, 167-170; 179 to 188, 285 to 288
Check Valves	EN ISO 16137	+GF+Type: 305, 306, 561, 562, 591, 595, 369
Diaphragm Valves	EN ISO 16138	+GF+Type: 317, 514 to 519, 604, 605, DIASTAR Six, DIASTAR Ten, DIASTAR TenPlus, DIASTAR Sixteen, DIASTAR 025
Globe Valves	EN ISO 21787	+GF+Type: 300
Strainers	ISO 9393-2	+GF+Type: 303-304

Quality management system for all our products and production sites:

EN ISO 9001

Environmental management system for all our production sites:

EN ISO 14001

Instructions for assembly:

are given in our technical literature

Schaffhausen, 2019-04-17

Helmut Hilger
Head of Technology Center

Thomas Küssner
Head of Product Management Valves



EU Konformitätserklärung

gemäss EG-Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Kategorie I, Modul A

Hersteller: Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG, 8201 Schaffhausen/Schweiz

Hiermit bestätigen wir, dass diese Lieferung Bauteile für Druckrohrleitungen enthält, die mit den anschliessend aufgeführten relevanten Normen konform sind und die Anforderungen der EG-Druckgeräterichtlinie innerhalb der Betriebsgrenzen der Normen erfüllen.

Die Bauteile sind ausschliesslich einsetzbar für Medien gemäss unserer chemischen Beständigkeitsliste. Nach ihrem Einbau dürfen die Bauteile erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Konformität der Gesamtanlage mit der Druckgeräterichtlinie bestätigt wurde.

ANMERKUNG: Armaturen kleiner als DN32 und Fittings als Einzelteile sind vom Umfang der DGR ausgeschlossen und dürfen nicht mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet werden.

Bezeichnung der Rohrleitungsteile

Armaturen aus den thermoplastischen Kunststoffen ABS, PVC-U, PVC-C, PB, PE, PP oder PVDF, wie auf dem Produkt angegeben

Angewandte Normen für Werkstoffe, Rohre und Fittings

PB, PE, PP	EN ISO 15494
PVDF	EN ISO 10931
ABS, PVC-C, PVC-U	EN ISO 15493

Angewandte Normen für Armaturen

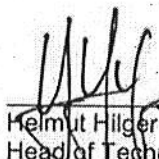
Absperrklappen	EN ISO 16136	+GF+Type: 563, 567, 568, 578, 140 to 147, 240 to 244
Kugelhähne	EN ISO 16135	+GF+Type: 323-325; 375, 523, 543, 546, 547, 104, 107, 130 to 135, 230 to 235, 167-170; 179 to 188, 285 to 288
Rückflussverhinderer	EN ISO 16137	+GF+Type: 305, 306, 561, 562, 591, 595, 369
Membranventile	EN ISO 16138	+GF+Type: 317, 514 to 519, 604, 605, DIASTAR Six, DIASTAR Ten, DIASTAR TenPlus, DIASTAR Sixteen, DIASTAR 025
Ventile	EN ISO 21787	+GF+Type: 300
Strainers	ISO 9393-2	+GF+Type: 303-304

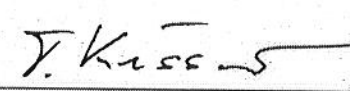
Qualitäts-Management und Qualitäts-Sicherung unserer Produkte und Produktionsstätte: EN ISO 9001

Umwelt-Management unserer Produktionsstätte: EN ISO 14001

Einbau- und Betriebsanleitungen: siehe unsere technischen Unterlagen

Schaffhausen, 2019-04-17.


Helmut Hilger
Head of Technology Center


Thomas Küssner
Head of Product Management Valves

